Roubaix

BUREAUX : 45, Rue de la Gare (Téléph. 51) — DEPOT DE VENTE : 78, Grande-Rue

Une servante peu scrupuleuse

M. Edouard Renard, cafetier, 8, place de la Gare, prit à son service ces derniers temps, une jeune fille, Marie Aralette, 17 ans.

La servante était jeune, jolie et joviale, assurait ses fonctions à la satisfaction de tous. Mais toutes ces qualités cachaient un vice bien grave, la jeune fille était voleuse ; M. Renard en fit la triste expérience. Dans la journée de mardi, il s'aperçut qu'une somme de 1.000 fr. s'était envolée, qu'un bracelet-montre en or pour femme, ainsi qu'une partie du livret de famille avait suivi le même chemin. Ses soupçons se portèrent aussitôt sur sa nouvelle domestique, il porta plainte à M. André, commissaire de police du 1er arrondissement qui parvint, après un long interrogatoire, à faire avouer la coupable.

Elle a été maintenue en état d'arrestation et transférée à Lille, à la disposition de M. le procureur de la République.

UNE QUERELLE DE FEMMES

Vendredi dernier, vers 11 h. 30, deux femmes, Mlle Fernande Heyndrickx, 17 ans, bobineuse, demeurant 19, rue Daguesseau et Mme Marie-Françoise Dubois, épouse Manche, 25 ans, cannetière, domiciliée 59, rue de Roeroi, engagèrent une vive discussion dans l'usine Degrave et Prouvost, rue du Coq-Français, où toutes deux sont occupées. La conversation dégénéra vite en une véritable dispute et les adversaires en vinrent aux mains.

La plus jeune des belligérantes, qui eut à supporter de nombreux coups, alla conter sa mésaventure à M. Malot, commissaire de police du 3e arrondissement qui, après enquête, dressa procès-verbal à la charge de Mme Dubois.

UNE DISPUTE AU CABARET

Ces jours derniers, des scènes de scandale se déroulèrent au débit tenu par M. Victor Vanbaghouto, 28, rue de la Barbe-d'Or.

Plusieurs consommateurs se prirent de querelle et des coups furent échangés.

A la suite d'une plainte déposée par M. Lucien Van Middel, 28 ans, emballeur, domicilié 117 ter, rue de Tourcoing, une enquête fut ouverte par M. Malot, commissaire de police du 3e arrondissement.

A la suite de celle-ci, deux ouvriers peintres Charles Blondelle, 29 ans, domicilié à Bruges (Belgique) ; Westmeersch et Honoré Fache, 22 ans, demeurant 25, rue Rollin, à Roubaix, ont fait l'objet d'une contravention pour coups.

ALLUMEZ VOTRE LANTERNE

Les jours diminuent et, avec le ciel couvert, la nuit vient vite. Nombreux sont les cyclistes qui, malheureusement, ne prévoient pas cette complication et ne prennent pas la précaution de se munir d'une lanterne.

Quoiqu'il ne soit pas question de mauvaise volonté de leur part, procès-verbal a été rédigé à la charge de Maurice D..., 15 ans, employé, demeurant rue Pierre-de-Roubaix et Antoni L..., 33 ans, journalier, domicilié rue d'Alger, qui ont été surpris hier soir, vers 21 h. 45, circulant Grande-Rue sur une bicyclette dépourvue d'éclairage.

IMPRUDENCE

De nombreux accidents sont journellement constatés et, bien souvent, sont dus à l'imprudence des usagers de la route. Hier, vers 16 h. 30, la police remarqua qu'un camion-automobile était arrêté à l'angle des rues de la Gare et du Général-Sarrail, limitant ainsi le champ de visibilité des conducteurs de nombreux véhicules qui passent en cet endroit. Afin d'éviter le retour de semblable imprudence, M. Léon L..., 36 ans, demeurant rue de Cassel, à Lille, propriétaire du camion, a fait l'objet d'une contravention.

APRES L'ACCIDENT MORTEL DE DIEPPE

Le corps de M. Duthoit qui a été tué lundi après-midi au cours d'un accident d'automobile qui s'est produit entre Dieppe et Eu a été ramené à Roubaix mardi soir. Il a été déposé à l'église St-Joseph, rue de France. Mme Duthoit et ses deux fils Julien et Jean, tous deux blessés au cours de cet accident avaient été admis dans une clinique de Dieppe. Leur état s'étant amélioré, ils ont pu regagner Roubaix hier au cours de la soirée.

L'ASSEMBLEE GENERALE DE LA SOCIETE D'HORTICULTURE

La réunion de la Société d'Horticulture a eu lieu dimanche soir, dans la salle du Conservatoire de Musique, sous la présidence de M. Declercq, vice-président, assisté de MM. Joly et Flament.

Malgré les fêtes, un grand nombre de sociétaires assistaient à cette réunion et n'eurent pas à regretter ce déplacement, puisque le conférencier était M. Lenfant, professeur adjoint au Directeur des Services Agricoles du département du Nord, qui traita d'un sujet peut-être ardu, sur la culture de quelques légumes intéressants ; mais la facilité d'élocution de ce professeur et sa grande compétence rendirent excessivement agréable cette causerie.

Les bons conseils qu'il distribua si largement, furent notés avec beaucoup de satisfaction par de nombreux sociétaires. Aussi, le Président s'associa aux applaudissements de l'assemblée et félicita chaleureusement le conférencier toujours si dévoué à la cause de l'horticulture.

Après avoir remercié les bons amis de la société ; MM. Ponthieu, Joly, Santaille, Vandamme et Lefebvre de leur dévouement qu'ils ont bien voulu témoigner dans l'ornementation du char de la Société et qui a obtenu la plus haute récompense lors de la fête du Corso fleuri, une jolie tombola de plantes, termina cette belle réunion.

INSTITUT TURGOT

Nous apprenons que M. Arsène Spriet, industriel, par décret en date du 18 juillet, vient d'être nommé membre du Comité de Patronage de cette école, dont il est ancien élève.

CONCOURS DU 14 JUILLET

Les concurrents primés sont informés que le paiement se fera au Bureau des Archives, les jeudi 31 mai, vendredi 1er et samedi 2 août, de 8 h. à midi et de 14 à 19 h.

RETRAITES OUVRIERES ET PAYSANNES

Le paiement des retraites ouvrières sera fait aux jours et heures ci-après désignés :

Caisse Mutualiste de Roubaix : Vendredi 1er et samedi 2 août, de 8 h. à midi et de 14 à 18 h.

Caisse Départementale du Nord. — Lundi 4 août, de 8 h. à midi et de 14 à 17 h.

Caisse Nationale. — Perception de Roubaix-Ouest. — Mardi 5 août, de 8 h. à 11 h., pour les lettres A à K ; mercredi 6 août, de 8 h. à 11 h., pour les lettres L à Z.

Caisse Nationale, Perception de Roubaix-Est. — Jeudi 7 août, de 8 h. à 11 h., pour les lettres A à K ; Vendredi 8 août, de 8 h. à 11 h., pour les lettres L à Z.

Caisse Nationale, Perception de Roubaix-Nord. — Samedi 9 août, de 9 h. à 11 h., pour les lettres A à K ; lundi 11 août, de 9 h. à 11 h., pour les lettres L à Z.

Le paiement des pensions et la délivrance des certificats de vie seront effectués simultanément à la Mairie, Bureau des Ecoles, bâtiment central, rez-de-chaussée.

Afin de faciliter le retrait des certificats de vie, un service permanent sera assuré pour les personnes qui travaillent, mais à cet effet seulement, les [illegible] 1er, mardi 3, mercredi 5, jeudi 7, vendredi [illegible] midi à 18 h., et les samedis 2 et 9, de [illegible]

Distribution solennelle des prix aux lauréats du Certificat d'études primaires

Dans la vaste enceinte de l'Hippodrome-Théâtre, il fut procédé, hier à 9 h. 30, à la distribution solennelle des prix aux élèves des écoles primaires de la ville, qui ont subi avec succès les épreuves du Certificat d'Etudes.

La cérémonie eut lieu sous la présidence de M. le docteur Dupré, adjoint à l'Instruction publique.

Parmi les personnalités présentes, nous avons remarqué : MM. Arnould, inspecteur primaire ; Turotte, directeur de l'Institut Turgot ; Duburcq, président de la Fédération des Amicales Laïques de Roubaix ; Mlle Crinon, directrice de l'Institut Sévigné ; M. Dubois-paire, directeur du Bureau des Ecoles ; de nombreux délégués cantonaux ; des membres de la Caisse des Ecoles, ainsi que les directeurs, directrices et le personnel des différents établissements scolaires de la ville.

La manifestation fut agrémentée par le joyeux concours d'une section de la Grande Harmonie, sous la direction de M. Yvon Beyls.

Le discours d'usage fut prononcé par M. le docteur Dupré, qui eut un mot aimable pour M. Arnould dont le départ sera unanimement regretté. Il fit ressortir les mérites des délégués cantonaux dans leurs luttes au profit de l'école laïque ; il n'oublia pas les membres de la Caisse des Ecoles, dont il rappela les magnifiques efforts, pour la fréquentation scolaire. Il félicita ensuite les lauréats, qu'il engagea à persévérer dans leurs études, afin de prendre, dans la Société, la place qui convient à leurs mérites.

Il eut quelques paroles bienveillantes pour ceux qui ont dirigé avec tant de dévouement les jeunes lauréats.

M. Vincent, directeur de l'école de la rue d'Henl, procéda ensuite à la lecture du palmarès, en commençant par l'école de la rue Archimède.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur fut servi au foyer de l'Hippodrome aux personnalités, ainsi qu'aux corps enseignant.

M. Dupré remercia de nouveau ceux qui ont la tâche ingrate de former les jeunes élèves et il tint à féliciter, en particulier ceux qui après de longues années de dévouement à la cause de l'enseignement, font valoir cette année leurs droits à la retraite.

Il complimenta aussi ceux qui furent honorés par les palmes académiques, lors de la dernière promotion violette.

M. Arnould, inspecteur primaire, remercia l'assistance de l'aide et de la confiance qui lui furent témoignés durant son séjour à Roubaix, dont il gardera toujours un excellent souvenir.

Un vivat fut ensuite chanté en son honneur.

EXTRAIT DU PALMARES

de la distribution des prix et récompenses aux élèves de l'Ecole pratique de jeunes filles, des cours professionnels et des cours municipaux

— SUITE —

Prix accordés aux élèves ayant le plus de nominations : Mlles Herbaux Andrée, 24; Savary Reine, 17, Gruninski Sonia, 16; Dauriez Georgette, 15; Levisa Louise, 8; Vandaume Raymonde, 10; Constant Jeanne 6; Soots Georgette, 6; Van Laer Yvonne, 6; Carrette Cloire, 4; Lippens Marguerite, 4, Desreux Georgette, 3, Tavernier Marie, 4; Truckens Henriette, 3.

Section commerciale. — 1re Année : prix d'excellence, Lombaerts Antoinette.

Prix de tableau d'honneur : Mlles Lombaerts Antoinette, Rajaud Suzanne, Dolphens Flore, Mac Veigh Nelly, Morjean Flore.

Prix Mme Sellier, livret de caisse d'épargne de 25 fr. offert à l'élève la plus méritante des cours d'enseignement ménager : Mlle Dolphens Flore.

Prix d'encouragement décernés par l'école pour efforts persévérants et soutenus dans le travail et la conduite : Mlles Dolphens Flore, Lombaerts Antoinette, Mac Veigh Nelly, Morjean Flore, Ysebaert Marguerite, Declerck Marie-Jeanne.

Elèves ayant le plus de nominations : Mlles Lombaerts Antoinette, 20; Mac Veigh Nelly, 17; Rajaud Suzanne, 15; Morjean Flore, 14; Dolphens Flore, 11, Declerck Marie-Jeanne, 13; Decrotx Germaine, 10; Magnée Emma, 9; Ysebaert Marguerite, 7; Galland Jeanne, 7; Paruzel Edwig, 4; Deschamps Palmyre, 3; Fièvet Marthe, 2; Girard Geriaine, 2; Lebiond Marie-Jeanne, 2; Szigg Maria, 2; Desreux Suzanne, 1; Poi Julienne, 1.

Section industrielle. — 3e Année : prix d'excellence offert par M. le Ministre de l'Instruction publique et par l'Ecole : Mlle Feyzoullah Kamilé.

Prix de tableau d'honneur : Mlles Fayzoullah Kamilé; Mehmed Roukiye, Refik Halidé.

Médaille d'argent du Comité régional des Arts appliqués offert à l'élève qui s'est particulièrement distinguée dans ses recherches en composition décoratives : Mlles Feyzoullah Kamilé.

Prix de bonne humeur et de sociabilité : Mlle Feyzoullah Kamilé.

Prix Mme Fourgons, nécessaire offert à l'élève de 3e année qui s'est distinguée par son application au cours de couture : Mlle Mehmed Roukiye.

Prix offert en souvenir de Mlle Marie Lemere, ancienne élève de la section industrielle : l'élève qui s'est particulièrement distinguée par son travail et son application au cours de couture : Mlle Refik Halidé.

Elèves ayant obtenu le plus de nominations : Mlles Fayzoullah Kamilé, 13; Refik Halidé, 12; Mehmed Roukié, 11.

Primes d'encouragement accordées pour le travail manuel : Mlles Tommei Emilienne, prime de 100 fr.; Mlle Lemoine Jeanne, 200 fr.

Section industrielle. — 2e Année : prix d'excellence, Mlle Nelly Lucq.

Prix de tableau d'honneur, Mlle Lucq Nelly.

Prix de 50 fr. offert par le Comité régional des Arts appliqués à l'élève qui s'est le plus distinguée par ses travaux en art appliqué, Mlle Lucq Nelly.

Prix de politesse et de prévenance envers les professeurs et les élèves : Mlle Lucq Nelly.

Prix accordé par l'école à l'élève qui s'est distinguée par un effort persévérant et soutenu dans le travail et la conduite : Mlle Huclier Louisette.

Elèves ayant obtenu le plus de nominations : Mlles Lucq Nelly, 19; Favier Raymonde, 10; Leclercq Nelly, 9; Huclier Louisette, 8; Pierre Jacqueline, 7; Boiteau Marie-José, 6; Savary Reymonde, 4 Leroudd Merle-Jeanne, 4.

Primes d'encouragement accordées pour le travail manuel : Mlles Tommei Emilienne, prime de 100 fr.; Mlle Lemoine Jeanne, 200 fr.

Section industrielle. — 1re Année : prix d'excellence Mlle Moreels Andrée.

Prix de tableau d'honneur : Mlles Moreels Andrée, Thieffry Cécile, Caretti Adalgisa, Delière Lucienne, Demeyère Simone.

Prix accordé par l'Ecole à l'élève qui s'est distinguée par sa conduite exemplaire et son application au travail : Mlle Molle Jeanne.

Elèves ayant obtenu le plus de nominations : Mlles Caretti Adalgisa, 15; Moreels Andrée, 15; Delière Lucienne, 13; Thieffry Cécile, 13; Demeyère Simone, 9; Molle Jeaune, 7; Legrand Fernande, 6; D'Hooghe Jeanne, 3; Verhulle Renée, 3; Crombez Marcelle, 2.

Primes d'encouragement accordées pour le travail manuel : 1) section de lingerie : Mlles Thieffry Cécile, 30 fr.; Molle Jeanne, 30 fr.; Legrand Fernande, 30 fr.; Demeyère Simone, 25 fr.; Moreels Andrée, 25 fr.; Caretti Adalgisa, 25 fr.; Crombez Marcelle, 20 fr.; Dhooghe Jeanne, 5 fr.; Dubois Bernadette, 5 fr.; b) section de piqûrage : Mlles Delière Lucienne, 70 fr.; Verhulle Renée, 50 fr.

Quatrième année : Primes d'encouragement accordées pour le travail manuel : Mlles Duquennoy Odette, 250 fr.; Schiettecatte Marguerite, 200 fr.; Grensir Renée, 200 fr.; Lemoitre Marie-Thérèse, 200 fr.; Dutholt Merguerite, 75 fr. (pour une période de cinq mois).

Section de piqûrage, Cours de Perfectionnement : Mlles Barenne Marie, 30 fr.; Thérin Marthe, 25 fr.; Lebrun Hélène, 25 fr.; Notteghem Claire, 25 fr.; Roussel Jeanne, 20 fr.; Termeulen Marguerite, 20 fr.

COURS PROFESSIONNELS

Médaille de bronze offerte par l'Association régionale des comptables : Mlle Suzanne Spriet.

Prix offerts par l'Association régionale des comptables : Mlles Spriet Suzanne, Willem Merle, Meurisse Valentine, Dammerey Augusta.

Prix Mme Sellier, livret de caisse d'épargne de 25 fr. offert à l'élève la plus méritante des cours d'enseignement ménager : Mlle Leinrcq Yvonne.

Résultats des examens du Certificat de capacité professionnelle

COURS PROFESSIONNELS

Médaille de bronze, offerte par l'Association régionale des comptables : Mlle Suzanne Spriet.

Prix offerts par l'Association régionale des comptables : Mlles Merle Willem, Valentine Meurisse, Augusta Dammerey.

Prix Mme Sellier, livret de caisse d'épargne offert à l'élève la plus méritante des cours d'enseignement ménager : Mlle Yvonne Leinrcq.

Résultats des examens du Certificat de capacité professionnelle. — Diplôme de comptable : Mlle Suzanne Spriet.

Diplôme de traductrice : langue anglaise, Mlles Van Laer Adrienne (mention bien); Vandeputte Jeanne.

Diplôme de lingère : Mlles Refik Halidé (mention très bien) avec félicitations du jury); Mehmed Ronkié (mention très bien) avec félicitations du jury.

Diplôme de modiste : Mlles Feyzoullah Kamilé (mention très bien) avec félicitations du jury; Duquennoy Odetia (mention très bien) avec félicitations du jury; Lemoine Jeanne (mention très bien).

Résultats des examens du Certificat d'aptitude professionnelle. — Ont obtenu :

Diplôme de comptable : Mlle Willem Marie.

Diplôme d'aide comptable : Mlles Meurisse Valentine (mention très bien); Heugedé Marguerite (mention très bien); Olivier Madeleine (mention très bien); Roland Emilienne (mention bien); Depréchin Odette (mention bien); Pardoen Madeleine (mention bien); Spriet Germaine (mention bien); Lorthiois Yvonne (mention assez bien); Deldalle Adèle (mention assez bien); Trigallez Andrée, Deny Suzanne.

Diplôme de teneur de livres. — Mlles Dammerey Augusta (mention bien bien); Vaillant Madeleine (mention bien); Hellin Henriette (mention bien); Vandenbrocke Angèle (mention assez bien); Tiberghien Renée.

Diplôme de traductrice (Anglais). — Mlles Heugedé Marguerite (mention bien); Meurisse Valentine (mention assez bien); Claeys Agnès (mention assez bien); Meyer Angéline (mention assez bien).

Diplôme de dactylographe (200 mots au 1/4 d'heure) : Mlles Dammerey Augusta (mention bien); Vaillent Madeleine (mention bien); Lampe Aline (mention bien); Guislain Merthe (mention assez bien); Mées Irma (mention assez bien); Demeyer Marie-Thérèse (mention assez bien).

Diplôme de dactylographe (300 mots au 1/4 d'heure) : Mlles Haugedé Marguerite (mention très bien); Roland Emilienne (mention très bien); Meurisse Valentine (mention très bien); Spriet Germaine (mention très bien); Brun Merthe (mention bien); Devoyght Marie-Louise (mention bien); Houteer Paule (mention bien); Trigallez Andrée (mention bien); Tiberghien Renée (mention bien).

Diplôme de dactylographe (300 mots au 1/4 d'heure) : Mlles Vanlaer Adrienne (mention très bien); Debusschère Lucienne (mention bien); Smegghe Jeanne (mention bien); Noclin Edmonde (mention bien); De Busschère Jeanne, (mention assez bien); Deldalle Adèle (mention assez bien).

Diplôme de sténographe, (120 mots à la minute) : Mlles Caudron Germaine (mention très bien); Van Laer Adrienne (mention assez bien).

Diplôme de sténographe (75 mots à la minute) : Mlles Meurisse Valentine (mention très bien); Spriet Germaine (mention très bien); De Busschère Jeanne (mention bien); Ghislain Marthe (mention bien); Mées Irma (mention assez bien); Vanhoutbuyse Fernande (mention assez bien); Tiberghien Renée.

Diplôme de sténotypiste (80 mots à la minute) : Mlles Van Laer Adrienne; Coucke Lucette.

Diplôme de brodeuse. — Mlles Refik Halidé (mention très bien); Mehmed Roukié (mention très bien); Feyzoullah Kamilé (mention très bien); Grave Yvonne (mention bien).

Diplôme de couturière. — Mlles Castelain Jeanne (mention tr. b.); Lemoin Jeanne (mention tr. b.); bien); Godfroid Pauline (mention très bien); Demeuleneire Maria (mention très bien); Nys Jeanne (mention très bien); Roussel Suzanne (mention très bien); Behicis Fernande (mention bien); Putman Suzanne (mention bien); Tonnel Emilienne (mention assez bien); Catoire Jeanne; Nivesse Louise; Henno Suzanne.

Diplôme de lingère. — Mlles Paulus Valentine (mention bien); Régnier Simone (mention assez bien); Dubuisson Marie.

Diplôme de modiste. — Mlles Feyzoullah Kamilé (mention très bien); Hoste Claire (mention très bien); Olivier Madeleine (mention très bien); Lemoine Jeanne (mention très bien); Gransir Renée (mention très bien); Lematire Marie-Thérèse (mention bien); Laine Hortense (mention bien); Demeuleneire Marie (mention bien); Creye Yvonne (mention bien).

Diplôme de plaçrière. — Mlles Thérin Marthe (mention très bien); Notieghem Claire (mention très bien); Lebrun Hélène (mention très bien); Termeulen Marguerite (mention très bien); Rousselle Jeanne (mention très bien).

Diplôme de maîtresse de maison. — Mlles Feyzoullah Kamilé (mention très bien); Meurisse Valentina (mention très bien); Heugedé Marguerite (mention très bien); Refik Halidé (mention très bien); Mehmed Roukié (mention très bien); Catheau Jeanne (mention très bien); Houteer Paule (mention très bien); Devooght Marie-Louise (mention très bien); Teigallez Andrée (mention très bien); Roland Emilienne (mention très bien) Brun Marthe (mention très bien); Lemoine Jeanne (mention très bien); Van Wynsberghe Maria (mention très bien); Catoire Jeanne (mention très bien); Spiret Germaine (mention très bien); Nys Jeanne (mention très bien); Noclin Edmonde (mention très bien); Perin Jeanne (mention très bien); Leturcq Yvonne (mention très bien); Roussel Suzanne (mention très bien); Debusschère Lucienne (mention très bien).

Elèves récompensées pour leur travail, leur bonne conduite et leur assiduité. — Correspondance commerciale, 1re année : Mlles Clayes Agnès; Calbweere Henriette; Ghislain Merthe, Debusschère Berthe; Vaillant Madeleine. — 2e année : Mlles Berthe Mireille; Vincent Merle-Louise; Dekeukeleire Gilberte; Tison Marguerite; Deldalle Adèle.

Arithmétique commerciale, 1re année : Mlles Dammerey Augusta; Vaillant Madeleine; Jacobsak Elvire. — 2e année : Mlles Depréchin Odette; Druari Mercelle, Pardoen Madeleine.

Langue anglaise, 1re année : Mlles Meeght Germaine; Maniez Hélène; Christiany Marie. — 2e année : Mlles Tison Marie-Claire; Nutte Fernande; Tison Marguerite. — 3e année : Mlles Van Laer Adrienne; Vandeputte Jeanne; Claeys Agnès; Meyer Angeline.

Comptabilité, 1re année : Mlles Dammerey Augusta; Vaillant Madeleine; Jorion Denise; Renard Emilie. — 2e année. — Mlles Coucke Lucette; Depréchin Odette; Olivier Madeleine; Pardoen Madeleine. — 3e Année : Mlles Spriet Suzanne; Willem Marie; Dubaut Laure; Meertens Lucienne.

Sténotypie : Mlles Coucke Lucette; Van Laer Adrienne; Vanoostbuyse Fernande.

Sténographie, 1re année : Mlles Hove Gabrielle; Florin Madeleine; Liétard Raymonde; Delbughe Léa; Verroest Albertine. — 2e année : Mlles Bourgeois Germaine; Maes Irma; Renard Simone; Vaillant Madeleine; Demeyer Marie-Thérèse. — 3e année; Mlles Debusschère Jeanne; Deldalle Adèle; Demey Marie-Thérèse; Tison Claire.

Dactylographie : Mlles Bourgeois Germaine; Dammerey Augusta; Debusschère Jeanne; Deboschère Andrée; Ghislain Marthe; Briest Berthe; Lampe Aline; Renard Léone.

Cours de français : Mlles Blache Simonne; Catheau Jeanne; Méresse Julienne; Régnier Simone; Pieters Elisa.

Cours d'arithmétique : Mlles Dubuisson Marie; Leturcq Yvonne; Méresse Julienne; Pieters Elisa Catheau Jeanne.

Cours de technologie. — Couturières : Mlles Dubuisson Merle; Behiels Fernande; Henno Suzanne; Pulman Suzanne; Roussel Suzanne; Demeuleneire Marie. — Piquûrières : Mlles Termeulen Marguerite; Rousselle Jeonne; Thérin Marthe; Menlebrouck Agnès.

Cours de dessin. — Section lingerie : Mlles Dubuisson Marie; Leclercq Merle-Ange. — Section mode : Mlles Hosier Claire; Laine Hortense; Olivier Madeleine. — Section couture : Mlles Demeuleneire Merle; Leturcq Yvonne; Roussel Suzanne, Behiels Fernande; Putmen Suzanne.

Cours de couture. 3e année : Mlles Constant Madeleine; Boone Marguerite; Cathaux Jeanne; Catoire Jeanne; Depraetère Madeleine; Depraetère Hélène; Nys Jeanne; Lemoine Jeanne; Smliz Simone; Roussel Suzanne. — 2e année : Mlles Peys Berthe; Leblanc Leontine; Delaleye Madeleine; Castel Marie-Thérèse; Pruvost Emilienne; Emaer Laure; Michelot Denise; De Liege Germaine. — 1re année : Mlles Lelovlis Hélène; Corveleyn Clémence; Desbonnets Jeanne; Vaissier Solange; Van Laer Adrienne; Debugne Angèle.

Cours de lingerie. — Mlles Paulus Valentine; Leclercq Marie-Ange; Hasse Lucienne; Régnier Simone.

Cours de mode : Mlles Polfiet; Massez; Blonde; Lammelin; Liagre; Feyis; Teste; Debaisieux; Desmarets; Hespel; Catel; Paux; Olivier; Ruyflaert.

Cours de piqûrage : Mlles Barenne Marie; Lebrun Hélène; Roussel Jeanne; Mouleborucq Agrée.

Cours de cuisine : Mlles Verteneuil Merianne; Godefroid Pauline; Gothais Antoinette; Vervaecke Suzanne; Mme Picavet; Mlles Michelot Denise; Hanton Rosa; Guernotel Julienne; Lecomte Marguerite; Wallecan Anne-Marie; Charlet Jeanne.

Cours de repassage : Mlles Dumortier Lucienne; Dumortier Suzanne; Wallys Antoinette; Lanreys Denise Madeleine; Méresse Julienne; Lecomte Merle-Jeanne.

Cours de puériculture : Mlle Michelot Denise.

COURS MUNICIPAUX DE COUPE ET DE COUTURE

Elèves récompensées pour leur travail, leur bonne conduite et leur assiduité :

Cours de la rue des Anges. — Mlles Heffinck Marie-Thérèse; Hennebicq Juliette; Legrans Madeleine; Vendenleende Valentine.

Cours de la rue de Naples. — Mlles Drape Madeleine; Tilgrat Zélia; Verhaeghe Raymonde; Vermersch Renée.

Cours de la rue d'Orléans. — Mlles Jonsens Suzanne; Lansieux Reine; Parsy Marie; Vendebundrie Andrée.

Cours de la rue du Pile. — Mlle Degraeve Lucienne; Nivesse Louise; Thibaut Aimée; Vos Merle.

Cours de la rue Saint-Antoine. — Mlles Emaer Marcelle; Holebecq Antoinette; Monnet Mélanie; Mortier Marcelle.

Cours de la rue Sainte-Elisabeth. — Mlles Cloque Mireille; Charalle Madeleine; Dubois Marie; Teshiere Rosalie.

Cours de la rue Saint-Vincent. — Mlles Devinck Marcelle; Dupire Feodore; Leclercq Yvonne; Vandenbuscke Lucienne.

Cours de la rue de Soubise. — Mlles Clément Marthe; Duquennoy Solenge; Lernould Suzanne; Liétard Eglantine.

Cours de l'Avenue Linné. — Mlles Debodenance Marie; Derveux Marie-Louise; Soens Simone; Jelfregat Julienne; Depraetère Hélène.

La rentrée des classes aura lieu le mercredi 1er octobre, à 8 heures. Les inscriptions sont reçues, Place Notre-Dame, à partir du 25 septembre, de 10 h. à midi et de 15 à 18 heures.

SOCIÉTÉS & COMITÉS

MÉLOMANES ROUBAISIENS. — Comme nous l'avions annoncé, les Mélomanes Roubaisiens se sont rendus à Malo, dimanche dernier pour prendre part aux festivités. Dès leur arrivée à Dunkerque ils furent reçus par le comité des permanence et sous la conduite de leur Président, M. G. Vandersiesen, ils arrivèrent à Malo où après la réception d'usage, chacun se prépara pour le banquet qui fut servi à 20 h. à « Flandre ».

A 16 h. sur le kiosque de la Digue, notre vaillante société exécuta sous les chaleureux applaudissements des nombreux auditeurs, sous la baguette autorisée de M. Georges Banwens : « Le Retour au Village », « Les voix de l'Harmonie », « Salut gai Matin », « La Geronne ».

« Les chants lyriques de Saül », ce dernier chœur fut l'objet d'une ovation bien méritée et les choristes se retirèrent enchantés et heureux des succès obtenus.

Cette excursion laissera à nos vaillants chanteurs un agréable souvenir et tous revinrent lundi soir, enchantés de leur séjour balnéaire.

LES CROIX DE FEU. — Dimanche 3 août, permanence de 10 à 11 h., au siège, 6, rue du Grand-Chemin. Remises des médailles de Verdun. Rentrée des listes de souscription ; cotisations ; adhésions.

UNE GRANDE FETE AU GROUPE SCOLAIRE LINNE. — La Comité des Amicales Léon Mariot et Linné invite tous les membres de ces Amicales ainsi que les nombreux amis qu'elles comptent parmi les membres des autres groupements amicaliste, à prendre part à la fête qu'il organise le 3 août prochain dans les vastes cours du groupe scolaire de l'avenue Linné.

De nombreuses sociétés musicales et gymniques de Roubaix et des environs ont accepté de participer au cortège et de prêter leur concours aux concerts et réjouissances.

FANFARE DE TROMPETES « LES DEVOUES ». — Les personnes ayant donné leur adhésion pour Le Mont de l'Enclus le dimanche 3 août 1930, sont priées de se trouver au local, à 6 h. 30. Quelques cartes sont encore disponibles. Coût : 15 fr. La Société donnera un concert-apéritif à 11 h.

ETAT CIVIL

Naissances. — Lucienne Gebauer, rue d'Arcole, c. Saint-Léon, 18. — Claudine Longuespé, rue de la Concorde, 21. — Angèle Vanhœnackère, (de Lauwe, B.) — Michel Leclercq, rue du Fresnoy, 33. — Gisèle Cometant, rue Tiribout, 3. — Thérèse Catry, rue Jules-Guesdre, 378. — Hélène Tarnowski, rue Sainte-Elisabeth, 3. — Gustave Ansart, rue de Constantine, 59. — Emile Devlieger, rue Pierre-de-Roubaix, 285.

Publications. — Victor Veighe, cultivateur à Moen (Belgique) et Marie Moermahn, servante, rue de la Perche, 38. — Marcel Voreux, aide-forgeron, rue Cuvier, 56 et Marie Feria, piquûrière à Mouveaux. — Albert Leclercq, plombier, à Wattrelos et Victoire Vandommie, cuisinière, rue Joulfroy, 268. — Abel Delcroix, boucher, rue Marceau, 8 et Andrée Giraudon, vendeuse, rue de la Sagesse, 2. — Joseph Watteeu, polisseur, rue Basse-Masure, 120 et Zulma Huys, couturière, rue de la Basse-Masure, 120. — Raymond Desmettre, ajusteur-mécanicien, rue de la Mackellerie, 215 et Louise Bartholomeus, s. prof., rue de la Mackellerie, 215. — Paul Vandecasteele, employé, rue du Luxembourg, 77, et Marie Leroux, employée, rue de Flandre, 57.

Décès. — Amand Carbon, 52 ans, rue de la Fosse-aux-Chênes, 57. — Louis Delplanque, 86 ans, rue de Barbieux, 35. — Julie Bouteville, veuve Dutat, 79 ans, rue de la Ruche, 12. — César Delahaye, 62 ans rue Decrème, 181 bis — Marie Ducoulombier, veuve Flipo, boulevard d'Halluin, 20. — Charles Seran, 76 ans, rue Lalande (maisnes Lecomte, 9. — Marie Duyck, veuve Huys, 77 ans, rue Meyerbeer, c. Leblanc, 13.

WATTRELOS

AUTOMOBILISTES EN DEFAUT. — Les gendarmes de Roubaix, en tournée à Wesquehal, ruelle d'Aseq, au service de la maison Panhard-Levassor à La Madeleine, pour défaut d'appareil retroviseur à un camion automobile. D'autre part, le chauffeur Raymond Parmentier, demeurant à Lille, 9, rue Newton, au service de M. Robert Piérens de Lille, s'est vu dresser contravention pour défaut de plaque portant inscription des poids du camion.

POUR UNE FAMILLE MALHEUREUSE. — A l'occasion de la ducasse du Sartel qui aura lieu samedi 2, dimanche 3 et lundi 4 août, un grand jeu de 421 cartes est organisé chez Flipo, angles des rues Beaurepaire et Charles-Quint, au profit de la famille Georges Nys. Le chef de famille est grièvement malade et ne peut subvenir aux besoins de ses quatre petits enfants âgés respectivement de 8, 6, 5 et 3 ans.

CAISSE AUTONOME DES A. C. ET ASSURANCES SOCIALES. — Le Conseil d'administration de la Fraternelle avait prévenu les camarades, anciens combattants, que s'ils se faisaient inscrire à la caisse autonome avant le 1er juillet, les précomptes effectués sur leur salaire au titre des assurances sociales donneraient lieu aux subventions de 25 % au même titre que la subvention accordée pour les versements faits à la Caisse nationale.

Comme il est question de reporter la date limite du 1er juillet au 1er octobre, et qu'un projet de loi, qui sera certainement accepté par le Parlement avant cette date du 1er octobre, pour permettre à tous des anciens combattants de jouir de ces nouveaux avantages, sans s'occuper de la date de leur inscription à la Caisse autonome nationale de retraite, les adhésions à la Caisse autonome seront rejues jusqu'à nouvel avis contraire, au siège des Combattants, 15, Grand'Place, à la permanence du dimanche, de 9 h. 30 à midi 30. Le comité de la Fraternelle se réunira vendredi 1er août, à 20 h., au siège, 15, Grand'Place.

ETAT CIVIL. — **Naissances :** Jeannine Coudeville, rue de Roubaix, 5 ; René Vanmarck, rue des Dragons, 16 ; Philippine Macchione, rue Jeanne d'Arc, cité Bellemieux, 11.

Publications : Leclercq Albert, plombier, rue de Leers, 2 et Victoire Vandomme, cuisinière, rue Joulfroy, 268, à Roubaix ; Gustave Lemetre, ricur, rue du Canquier, 116 et Jeanne Demorine, employée, rue du Fontenoy, 174, à Roubaix.

Décès : Pierre Gheysen, 85 ans, s. p., rue du Mont-à-Leux, 2 ; Thérèse Duquesnoy, 26 jours, rue Nain, 15 ; Thérèse Vandecendelaere, 18 ans, rue Pierre-Calteau, 3 ; Apollino Watelle, ép. Merlier, 29 ans, rue Boucicaut, 11.

CROIX

DISTINCTION HONORIFIQUE. — Nous apprenons que M. le Ministre de l'Instruction publique vient de décerner la mention honorable de l'Enseignement, à M. Lambert, directeur de l'école Kléber, rue Kléber à Croix.

DUCASSE DU QUARTIER DE LA PANNERIE ET VAUBAN. — Les commerçants du quartier sont priés de se réunir le jeudi 31 juillet, à 18 h. 30, dans la salle du Foyer, 40, rue Vauban.

MÉDAILLES DU TRAVAIL. — Réunion de la Commission administrative aujourd'hui jeudi à 19 h. 30 au local, café du Progrès. Questions très urgentes.

LE VOYAGE DE LA MUSIQUE MUNICIPALE A MIDDELKERKE. — Invité par le Comité des Fêtes de Middelkerke à donner un concert, la Musique Municipale fut reçue d'une façon extrêmement cordiale par l'Administration communale et par le président du Comité des Fêtes, qui souhaitèrent la bienvenue à leurs visiteurs.

Par une délicate attention, qui fut vivement appréciée, la société se rendit ensuite au monument aux Morts, où une superbe gerbe de fleurs y fut déposée.

L'après-midi, à 17 h., les musiciens se rendaient au kiosque de la digue pour y donner un concert artistique.

Le programme, superbement composé et exécuté sous la brillante direction de M. Dervaux, fut suivi par une foule nombreuse et enthousiaste, qui ne ménagea pas ses applaudissements aux musiciens.

Le soir un concert-promenade auquel participa la colonie Croisienne et Roubaisienne en villégiature dans cette gentille station balnéaire, termina agréablement et brillamment cette journée bien remplie.

Le lundi soir, après avoir goûté d'une journée de repos à la plage, les musiciens prirent le chemin du retour et rentrèrent à Croix enchantés de ce excellent voyage qui leur laissera le meilleur souvenir.

SECTION DES MUTILES ET REFORMES DE CROIX. — L'assemblée générale aura lieu dimanche 3 août, à 16 h., chez M. Jean Vandercruyssen, café des Intimes, 52, rue Paul-Lafargue à Croix.

PO